



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/1996/586
23 July 1996
RUSSIAN
ORIGINAL: ARABIC

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ИРАКА ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ
НАЦИЙ

ОТ 20 ИЮЛЯ 1996 ГОДА НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

По поручению моего правительства имею честь настоящим препроводить Вам письмо министра иностранных дел Республики Ирак г-на Мухаммеда Саида ас-Саххафа от 18 июля 1996 года на Ваше имя, касающееся нарушения воздушного пространства самолетом У-2.

Я был бы признателен Вам за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

Низар ХАМДУН
Посол
Постоянный представитель

Приложение

Письмо министра иностранных дел Ирака от 18 июля 1996 года
на имя Председателя Совета Безопасности

Имею честь сослаться на свое письмо от 21 мая 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/367) относительно нарушения воздушного пространства Ирака американским самолетом-шпионом У-2 под предлогом проведения воздушной съемки для Специальной комиссии.

Я хотел бы информировать Вас о том, что этот самолет, который взлетает с территории Саудовской Аравии, продолжает вторгаться в воздушное пространство Ирака, нарушая тем самым суверенитет и безопасность страны. Начав такие полеты в августе 1991 года, к концу июня 1996 года он совершил 306 пролетов, продолжавшихся в общей сложности 1373 часа и 29 минут.

Факты, которые вскрылись за период после начала использования этого самолета и которые излагаются в моем упомянутом выше письме, а также дурная репутация, которую снискал себе этот самолет своей прошлой шпионской деятельностью в различных районах мира, обязывают Организацию Объединенных Наций пересмотреть вопрос о продолжающейся подрывной практике использования этого самолета Соединенными Штатами Америки для нарушения воздушного пространства Ирака вопреки целям и принципам Устава Организации Объединенных Наций, предусматривающим уважение суверенитета всех государств-членов.

Мы осуждаем эти неоправданные нарушения нашего воздушного пространства и пользуемся настоящей возможностью, чтобы повторить просьбу, которая настойчиво звучала в 110 письмах по данному вопросу, направленных Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций, в отношении того, чтобы в деятельности Специальной комиссии использовались иракские, а не иностранные летательные аппараты, с тем чтобы исключить любую возможность использования таких летательных аппаратов для целей, наносящих ущерб суверенитету и безопасности Ирака.

Я был бы признателен Вам за распространение настоящего письма в качестве документа Совета Безопасности.

Мухаммед Саид АС-САХХАФ
Министр иностранных дел
Республики Ирак
